

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 46

11 November 2020

Laws and Regulations

Volume 152

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Notices
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*.

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

1129-2020	Professional Code — Professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (Amend.)	3085
1131-2020	Clean Air (Amend.)	3086
1149-2020	Automotive services industry – Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay (Amend.)	3087
1154-2020	Registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation	3090
1155-2020	Sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State (Amend.)	3096
	Designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes (Amend.)	3099
	Securities Act — Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations (Amend.)	3099

Notices

Quatre-Temps Nature Reserve (Nature-Action Québec sector) — Recognition	3101
---	------

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1129-2020, 28 October 2020

Professional Code
(chapter C-26)

Professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code, the board of directors of the Collège des médecins du Québec consulted the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec before making the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist on 18 October 2019;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code, subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 January 2020 with a notice that it could be examined by the Office and then submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Regulation on 24 April 2020 and then submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Higher Education:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. *h*)

1. The Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (chapter M-9, r. 3.1) is amended in section 2 by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) the person simultaneously holds

(a) one of the following diplomas:

i. Advanced Diploma, Cardiovascular Perfusion awarded by the Michener Institute of Education at UHN;

ii. Advanced Certificate in Cardiovascular Perfusion awarded by the British Columbia Institute of Technology;

iii. a diploma in perfusion awarded by an institute or an educational institution in the United States of America whose program of study in perfusion is accredited by the Commission on Accreditation of Allied Health Education Programs;

(b) an attestation issued by a cardiovascular and thoracic surgeon or by a heart surgeon confirming the successful completion of a supervised training period lasting 3 months performed in a training site of the training program leading to the Diplôme d'études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) en perfusion extracorporelle issued by the Université de Montréal.”

2. Section 4 is amended

(1) by inserting “subparagraph *b* of” after “provided for in” in paragraph 2;

(2) by adding the following at the end:

“(4) the person who meets the conditions set out in paragraph 2 of section 2, during the holder’s period of eligibility for certification by the Canadian Society of Clinical Perfusion.”

3. The following is inserted after section 5:

“5.1. A clinical perfusionist who, on 25 November 2020, meets the conditions set out in paragraph 2 of section 2, as it reads on that date, is authorized to continue to engage in the professional activities provided for in section 3.”

4. This Regulation comes into force on 26 November 2020.

104698

Gouvernement du Québec

O.C. 1131-2020, 28 October 2020

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

**Clean Air
— Amendment**

Regulation to amend the Clean Air Regulation

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 95.1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may make regulations to prohibit, limit and control sources of contamination and the release into the environment of any class of contaminants for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to determine, for any class of contaminants

or of sources of contamination, a maximum quantity or concentration that may be released into the environment, for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS, under subparagraph 5 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to establish standards for the installation and use of any type of apparatus, device, equipment or process designed to control the release of contaminants into the environment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Clean Air Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 July 2020 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change:

THAT the Regulation to amend the Clean Air Regulation, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

**Regulation to amend the
Clean Air Regulation**

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 95.1)

1. The Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1) is amended in section 135 by replacing the table by the following:

“

	Emission limit values (kg/t of aluminum produced)		
	Total fluorides	Particles	Date of application
Annual	4.95	15.4	1 January 2015
	1.35	7	1 January 2026
Monthly	5.5	16.5	1 January 2015
	1.5	8	1 January 2026

”

2. Section 141 is amended by replacing “in sections 132 to 135” in the first paragraph by “in sections 132 to 134”.

3. The following is inserted after section 141 :

“**141.1.** The operator of an aluminum smelter must measure annually the contaminants referred to in section 135 that are emitted into the atmosphere for potlines that are equipped with a scrubber and sampling station.

In the case of potline roof vents, the operator must measure the contaminants monthly.”

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104699

Gouvernement du Québec

O.C. 1149-2020, 28 October 2020

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2)

Automotive services industry – Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay — Amendment

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), the Government may order that a collective agreement respecting any trade, industry, commerce or occupation is to also bind all the employees and professional employers in Québec or in a stated region of Québec, within the scope determined in such decree;

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay (chapter D-2, r. 7);

WHEREAS, under the first paragraph of section 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, sections 4 to 6 apply to an application for amendment;

WHEREAS, under the first paragraph of section 4 of the Act, the contracting parties sent an application to amend the Decree to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity;

WHEREAS, under the first paragraph of section 6 of the Act, at the expiry of the time specified in the notice provided for in section 5 of the Act, the Minister may recommend that the Government issue a decree ordering the extension of the agreement, with such changes as are deemed expedient;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and the first paragraph of section 5 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 July 2020 and in a French language newspaper and an English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 7 of the Act respecting collective agreement decrees, despite section 17 of the Regulations Act, a decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

WHEREAS it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2, ss. 2, 4, 6 and 6.1)

1. The Decree respecting the automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay (chapter D-2, r. 7) is amended in section 1.01 by inserting the following after paragraph 9:

“(9.1) “relative”: the employee’s spouse, the child, father, mother, brother, sister and grandparents of the employee or the employee’s spouse as well those persons’

spouses, their children, and their children's spouses. The following are also considered to be an employee's relative for the purposes of this Decree:

- (a) a person having acted, or acting, as a foster family for the employee or the employee's spouse;
- (b) a child for whom the employee or the employee's spouse has acted, or is acting, as a foster family;
- (c) a tutor or curator of the employee or the employee's spouse or a person under the tutorship or curatorship of the employee or the employee's spouse;
- (d) an incapable person having designated the employee or the employee's spouse as mandatary;
- (e) any other person in respect of whom the employee is entitled to benefits under an Act for the assistance and care the employee provides owing to the person's state of health;".

2. Section 3.08 is amended

- (1) by replacing "4" in paragraph 1 by "2";
- (2) by adding the following at the end:

"(4) if the employee was not informed at least 5 days in advance that the employee would be required to work, unless the nature of the duties requires the employee to remain available or that the employee's services are required within the limits set out in paragraphs 1 and 2."

3. Section 4.01 is amended by inserting the following after the first paragraph:

"Hours worked on a day other than a day in the standard workweek described in section 3.01 entail a premium of 50% of the hourly wage currently paid to the employee."

4. Section 7.04 is amended by replacing "5" in the first paragraph by "3".

5. Section 7.06 is amended by replacing "owing to sickness, accident or a criminal offence" in the third paragraph by "for a reason referred to in section 8.09".

6. Section 7.11 is amended by replacing "owing to sickness or accident or on maternity leave" in the first paragraph by "for a reason referred to in section 8.09 or on maternity or paternity leave".

7. Section 8.05 is amended by striking out "if the employee is credited with 60 days of uninterrupted service" at the end of the first paragraph.

8. Section 8.06 is amended

- (1) in the first paragraph,
 - (a) by striking out ", without pay,";
 - (b) by replacing "the employee's spouse, father, mother, brother, sister or one of the employee's grandparents" by "a relative or a person for whom the employee acts as a caregiver, as attested by a professional working in the health and social services sector and governed by the Professional Code (chapter C-26)";
- (2) by inserting the following after the second paragraph:

"If it is warranted, by the duration of the absence for instance, the employer may request that the employee furnish a document attesting to the reasons for the absence.";

- (3) by adding the following paragraph at the end:

"The first 2 days taken annually are remunerated according to the calculation formula described in section 6.03, with any adjustments required in the case of division. The employee becomes entitled to such remuneration on being credited with 3 months of uninterrupted service, even if the employee was absent previously. However, the employer is not required to remunerate more than 2 days of absence in the same year, if the employee is absent from work for a reason referred to in this section or in section 8.09."

9. Section 8.07 is replaced by the following:

"**8.07.** In accordance with the provisions of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1), an employee may be absent from work if

- (1) the employee's minor child has disappeared;
- (2) the employee's spouse, father, mother or child of full age commits suicide;
- (3) the employee's spouse or child dies during or as the direct result of a criminal offence;
- (4) the employee is a reservist of the Canadian Forces;
- (5) the employee's minor child dies."

10. The following is inserted after section 8.08:

“8.09. An employee may be absent from work for a period of not more than 26 weeks over a period of 12 months owing to sickness, an organ or tissue donation for transplant, an accident, domestic violence or sexual violence of which the employee has been a victim.

An employee may, however, be absent from work for a period of not more than 104 weeks if the employee suffers a serious bodily injury during or resulting directly from a criminal offence that renders the employee unable to hold the employee’s regular position. In that case, the period of absence begins on the date on which the criminal offence was committed or, where applicable, at the expiry of the period provided for in the first paragraph, and ends not later than 104 weeks after the commission of the criminal offence.

However, this section does not apply in the case of an employment injury within the meaning of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001).

The first 2 days taken annually are remunerated according to the calculation formula described in section 6.03, with any adjustments required in the case of division. The employee becomes entitled to such remuneration on being credited with 3 months of uninterrupted service, even if the employee was absent previously. However, the employer is not required to remunerate more than 2 days of absence in the same year, if the employee is absent from work for a reason referred to in this section or in section 8.06.

8.10. An employee’s participation in the group insurance and pension plans recognized in the employee’s place of employment must not be affected by the absence from work, subject to regular payment of the contributions payable under those plans, the usual part of which is paid by the employer.

8.11. At the end of the period of absence, the employer must reinstate the employee in the employee’s former position with the same benefits, including the wages to which the employee would have been entitled had the employee remained at work. If the position held by the employee no longer exists when the employee returns to work, the employer must recognize all the rights and privileges to which the employee would have been entitled if the employee had been at work at the time the position ceased to exist.

Nothing in the first paragraph prevents an employer from dismissing, suspending or transferring an employee if, in the circumstances, the consequences of an absence for a reason described in section 8.09 or the repetitive nature of the absences constitute good and sufficient cause.

8.12. If the employer makes dismissals or layoffs that would have included the employee had the employee remained at work, the employee retains the same rights with respect, in particular, to a return to work as the employees who were dismissed or laid off.

8.13. An employee may be absent from work for a period of not more than 16 weeks over a period of 12 months where the employee must stay with a relative or a person for whom the employee acts as a caregiver, as attested by a professional working in the health and social services sector and governed by the Professional Code (chapter C-26), because of a serious illness or a serious accident. Where the relative or person is a minor child, the period of absence is not more than 36 weeks over a period of 12 months.

However, if a minor child of the employee has a serious and potentially mortal illness, attested by a medical certificate, the employee is entitled to an extension of the absence, ending not later than 104 weeks after the absence began.

8.14. An employee may be absent from work for a period of not more than 27 weeks over a period of 12 months where the employee must stay with a relative, other than the employee’s minor child, or a person for whom the employee acts as a caregiver, as attested by a professional working in the health and social services sector and governed by the Professional Code (chapter C-26), because of a serious and potentially mortal illness, attested by a medical certificate.

8.15. An employee is entitled to an extension of the period of absence provided for in the first paragraph of section 8.13, ending which not later than 104 weeks after the beginning of that period, if the employee must stay with the employee’s minor child who has suffered serious bodily injury during or resulting directly from a criminal offence that renders the child unable to carry on his or her regular activities.

8.16. Subparagraphs 1 to 3 and 5 of the first paragraph of section 8.07 and sections 8.09 to 8.15 do not grant to an employee any benefit to which the employee would not have been entitled if the employee had remained at work.

8.17. In the cases referred to in sections 8.09 and 8.13 to 8.15, the employee must notify the employer as soon as possible of a period of absence from work, giving the reasons for it, and, at the employer's request, provide a document attesting to those reasons if it is warranted by the duration of the absence or its repetitive nature, for instance."

11. Sections 9.05 and 9.07 are revoked.

12. The following is inserted after section 10.01:

"**10.01.1.** The minimum wage provided for in the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3), increased by \$0.25, applies if it is higher than one of the minimum hourly wage rates provided for in section 10.01."

13. Section 10.02 is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

"Wages must be paid in cash in a sealed envelope, by cheque, or by bank transfer, by Thursday at the latest."

14. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104700

Gouvernement du Québec

O.C. 1154-2020, 4 November 2020

An Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14)

Registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation

Regulation respecting the registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation

WHEREAS, under the first paragraph of section 36.0.1 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), an enterprise comprising capital and basic inputs, including at least one immovable used for an agricultural purpose, in a single economic and accounting unit may, in accordance with the terms determined by government regulation, register with the Minister as an agricultural operation;

WHEREAS, under section 36.0.3 of the Act, a registered agricultural operation must, at the intervals and according to the terms determined by government regulation, update its registration in the statement prescribed by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food;

WHEREAS, under section 36.0.7 of the Act, a decision rendered in accordance with section 36.0.6 of the Act may, within 60 days of its notification, be the subject of an application for review according to the terms determined by government regulation;

WHEREAS, under the first paragraph of section 36.0.10 of the Act, a registered agricultural operation may, according to the terms determined by government regulation, apply to the Minister for payment, for a municipal fiscal year and for the school fiscal year ending in that municipal fiscal year, of an amount equal to the portion, determined in accordance with sections 36.0.13 and 36.0.14 of the Act, of a municipal and school property tax, of a compensation for municipal services or of a tariff relating to an immovable used for an agricultural purpose that is included in a unit of assessment forming part of the agricultural operation and that is situated in an agricultural zone established under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1);

WHEREAS, under the fourth paragraph of section 36.0.10 of the Act, the Government may, by regulation, determine other terms relating to the payment provided for in the first paragraph of the section;

WHEREAS, under the first paragraph of section 36.0.11 of the Act, the right to a payment may, in the cases determined by government regulation, be refused or cancelled where, in the Minister's opinion, the agricultural operation that filed the application is not operated in compliance with the Environment Quality Act (chapter Q-2) or an environmental protection by-law of a regional county municipality or a local municipality;

WHEREAS, under the second paragraph of section 36.0.11 of the Act, any person entrusted with the application of an environmental protection by-law of a regional county municipality or a local municipality who ascertains that an offence against a provision of those by-laws has been committed must notify the Minister according to the terms determined by government regulation;

WHEREAS, under the third paragraph of section 36.0.14 of the Act, for the purposes of the second paragraph of the section, the annual variation in the Consumer Price Index for a year is determined according to the terms prescribed by government regulation, and the regulation may prescribe the rules for rounding off the indexed amount;

WHEREAS, under the second paragraph of section 36.0.15 of the Act, the decision concerning the right to a payment may, within 60 days of its notification, be the subject of an application for review according to the terms determined by government regulation;

WHEREAS, under section 36.0.18 of the Act, the Government may, by regulation, determine any other necessary measure for the purposes of Division VII.0.1 of the Act or any exceptional measure for the purposes of sections 36.0.1 to 36.0.3, the first paragraph of section 36.0.10 and section 36.0.11, 36.0.13 and 36.0.14 of the Act;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation respecting the registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 26 August 2020 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting the registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation respecting the registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation

An Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14, ss. 36.0.1, 36.0.3, 36.07, 36.0.10, 36.0.11, 36.0.14, 36.0.15 and 36.0.18)

DIVISION I REGISTRATION OF AGRICULTURAL OPERATIONS

1. To be registered as an agricultural operation, an enterprise must comprise capital and basic inputs including at least one immovable used for an agricultural purpose that allow it to generate, on a recurring basis, a minimum gross agricultural income of \$5,000 annually.

The application for registration must include documents and supporting materials describing the capital and basic inputs referred to in the first paragraph.

“Immovable used for an agricultural purpose” means any immovable intended to be used for livestock raising through fattening or reproduction activities, cultivation, or the harvesting of plants, fungus or animals, whether soil-based or non-soil based, for direct consumption or for the secondary products they provide.

The wooded portion and the unusable portion of a unit of assessment that includes an immovable used for an agricultural purpose and immovables intended to be used for the following activities are deemed to be immovables used for an agricultural purpose:

(1) for aquaculture activities;

(2) for processing, conditioning or marketing on the site of the agricultural operation an agricultural product from the agricultural operation; the processing, conditioning and marketing must complement the agricultural activity;

(3) for engaging in farm tourism within the meaning of the third paragraph of section 80 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1), where authorized pursuant to that Act;

(4) for the sole purpose of temporarily accommodating seasonal agricultural workers.

2. The aggregate income generated by silviculture activities and the activities referred to in subparagraph 3 of the fourth paragraph of section 1 that may be considered in calculating the minimum annual gross agricultural income may not exceed \$2,500.

3. The income generated by peat extraction, hunting, trapping, the raising of animals as pets or companions, except the raising of horses, or the raising of animals intended for consumption by pets or companion animals may not be included in the calculation of the minimum annual gross agricultural income.

4. To maintain its registration, an agricultural operation must have generated, annually, during the preceding calendar year, a minimum gross agricultural income of \$5,000 from the operation of its immovables used for an agricultural purpose.

5. For the purposes of the first paragraph of section 1, crop insurance and farm income stabilization and protection benefits must be included in calculating the minimum annual gross agricultural income.

6. The minimum annual gross agricultural income referred to in section 1 is established using the information appearing in the operator's fiscal return provided for in section 1000 of the Taxation Act (chapter I-3) for the year concerned, and the related notice of assessment, communicated to the Minister by the Minister of Revenue in accordance with paragraph v of the second paragraph of section 69.1 of the Tax Administration Act (chapter A-6.002).

Where the information referred to in the first paragraph is not available, the income is established from the enterprise's financial statements.

7. An agricultural operation is exempted from the need to generate the minimum annual gross agricultural income referred to in section 4 where

- (1) the operation is registered for the first time;
- (2) the operation is engaged in new sustainable agricultural activities, in particular concerning soil fertilization and tillage, which are expected to produce such an income recurrently at a later date;
- (3) where the operation has undertaken a new production that is expected to produce such an income recurrently at a later date;
- (4) where the operation has done or undertaken work to develop or improve investments in land that are expected to produce such an income recurrently at a later date;
- (5) the production or sale of agricultural products is temporarily limited by a plant or animal disease, a fire, an exceptional natural cause, including extreme weather in particular, or an unfavourable market situation;
- (6) because of a serious illness or accident, the operator is unable to manage the enterprise and the operator's absence prevents the operation from functioning normally; or
- (7) the operator's presence alongside a close family member is required because of a serious illness or accident, and the operator's absence prevents the operation from functioning normally.

The exemption provided for in the first paragraph lasts 1 year, except in the cases referred to in subparagraphs 1 to 5 of the first paragraph where the gross agricultural income of the agricultural operation is generated mainly by an animal or plant production listed in Schedule I, in which case the exemption is for the period indicated in the Schedule.

Despite the second paragraph, where the registration of the operation follows a start-up or a transfer of the enterprise for the next generation, the exemption referred to in subparagraph 1 of the first paragraph is for a period equal to the longest period between 3 years and the period provided for in Schedule I.

The agricultural operation must provide all the documents and supporting materials that show that the enterprise is in one of the situations giving rise to the exemption.

8. The application for registration must be made using the form prescribed by the Minister, containing the following information:

- (1) the name of the agricultural operation, its legal status, the date on which the agricultural operation was established, the name, date of birth and social insurance number of the operator or, its business number assigned under the Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1), its mailing address, and the address where most of the activities of the agricultural operation are engaged in;
- (2) the name of the partners, shareholders or members, their date of birth, their social insurance number, their share or interest in the partnership or legal person, and the date on which they acquired their share or interest;
- (3) a list of all the parcels used for plant production and, for each parcel, its area and the nature of the production concerned;
- (4) a list of all animal production sites with the address of each site and the number of each animal species present, indicating whether or not the agricultural operation is the owner of the animals;
- (5) for each unit of assessment, the registration number, the total area of the immovables forming part of the agricultural operation, including the usable area and the unusable area, a statement indicating whether or not the agricultural buildings are used, and a statement indicating whether the agricultural operation owns or leases the immovables;
- (6) the annual gross income of the agricultural operation and a breakdown of its source;
- (7) any other information required on the form.

9. Any change in any of the information or documents required when the application for registration is made must be indicated in writing using the update form prescribed by the Minister.

The form must be completed and returned to the Minister not later than 31 December each year.

10. The operation is required to keep all the documents and supporting materials showing that the enterprise has, for a given year, continued to meet the conditions for registration, for a period of 3 years following that year.

11. The form used for a registration statement and the update form must be signed by the operator or a person authorized by the operator. They must contain a declaration that all the information provided is true.

DIVISION II

PAYMENT OF PROPERTY TAXES AND COMPENSATION

12. An application for payment referred to in section 36.0.10 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14) must be made not later than 30 November in the year preceding the year covered by the application, using the form prescribed by the Minister, at the time of the registration of the agricultural operation or the updating of its registration.

The application form must be signed by the operator or a person authorized by the operator and must contain a declaration that the information provided is true.

The applicant must also declare any amount of financial assistance received from another government department or public body with respect to the property taxes and compensation covered by the application.

Where the agricultural operation leases the immovable property concerned, the application must be signed jointly with the person under whose name the unit of assessment appears on the roll.

13. Despite the first paragraph of section 36.0.10 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), an immovable used for an agricultural purpose included in a unit of assessment forming part of a registered agricultural operation that is situated in the territory of a local municipality or an unorganized territory that is not part of a designated agricultural region pursuant to the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1) may file an application for payment.

The other conditions of eligibility provided for by the Act and this Regulation apply to the processing of such an application.

14. No payment may be granted with respect to an immovable used for an agricultural purpose intended or used for the production of cannabis for recreational sales or the manufacture of non-approved medical products, except products made from industrial hemp.

15. An agricultural operation must, for the purposes of the second paragraph of section 36.0.10 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), have paid the annual assessment payable under Division VIII of the Farm Producers Act (chapter P-28) not later than 30 November of the year preceding the year covered by the application.

Payment of the assessment must be confirmed by the associated accredited pursuant to the Farm Producers Act (chapter P-28).

16. For the purposes of section 36.0.11 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), the Minister may refuse or cancel the right to a payment where the operator of a raising site or spreading site within the meaning of the Agricultural Operations Regulation (chapter Q-2, r. 26), if subject to the obligation set out in section 35 of that Regulation to have a phosphorous report of the site drawn up yearly for the year preceding the year covered by the application,

(1) fails to send, by the date prescribed in the first paragraph of section 35.1 of the said Regulation, the yearly phosphorous report required for any raising site or spreading site targeted by the said Regulation that forms part of the operator's agricultural operation;

(2) does not have for the site, at the beginning of the annual growing season and for all the season, cultivated parcels that correspond to the total area required for spreading purposes in accordance with section 20 or 20.1 of that Regulation, as the case may be.

17. For the purposes of the first paragraph of section 36.0.13 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), the amount of the school property tax is established using the value on the property assessment roll on 1 January of the year covered by the application, multiplied by the school tax rate applicable for the school fiscal year ending in the year covered by the application.

The value on the property assessment roll referred to in the first paragraph is established taking into account the limit set by section 231.3 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), the standardization applicable under paragraph 2 of section 302 of the Education Act (chapter I-13.3), regardless of the adjustment after the

averaging applicable under paragraph 2.1 of that section, and the taxable value referred to in the second paragraph of section 303 of that Act.

No correction may be made to the amount referred to in the first paragraph for retroactive updating of the property assessment roll, except where the updating is carried out following an event referred to in paragraph 14 of section 174 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1).

18. For the purposes of the second paragraph of section 36.0.13 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), the qualification rate for the land is established by unit of assessment, based on the fraction that the area of the land that qualifies for the application is of the total area of the land forming part of a registered agricultural operation situated in an agricultural zone established under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1).

Where a single unit of assessment is covered by several applications, the qualification rate for the land is the aggregate of the qualification rates for the land established for each application.

The provisions of the first and second paragraphs apply, with the necessary modifications, for the purpose of establishing the qualification rate for buildings.

19. Despite section 18, where a unit of assessment is grouped with others, the qualification rates for the land and buildings of the new unit of assessment is the weighted average of the qualification rates for the land or buildings, as the case may be, of the former units of assessment.

Where a unit of assessment is divided, the qualification rates for the land and buildings of the new units of assessment are the qualification rates for the land or buildings, as the case may be, of the former unit of assessment.

20. Any amount of financial assistance received from another government department or public body for the property taxes and compensation targeted by the application is deducted from the calculation of the amount that qualifies for payment.

21. For the purpose of calculating the indexing provided for in the second paragraph of section 36.0.14 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), the Consumer Price Index, annual average, not seasonally adjusted, for Canada as published by Statistics Canada under the Statistics Act (R.S.C. 1985, c. S-19) is taken into account.

22. The annual variation provided for the third paragraph of section 36.0.14 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14), is calculated as a percentage increase over the preceding year.

For that purpose, the consumer price increase for a given year is the annual average calculated using the monthly increases for the 12 months ending on 31 October.

Where the annual average calculated pursuant to the second paragraph or the percentage calculated pursuant to the first paragraph has more than two decimal places, only the first two are kept and the second decimal place is rounded up if the third decimal place is equal to or greater than 5.

The indexed amount is rounded down to the next lowest unit.

23. Before the beginning of the municipal fiscal year, the Minister sends to each local municipality a payment indication file containing the information needed to calculate the amount of the payment provided for in sections 36.0.13 and 36.0.14 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14).

After receiving the payment indication file, the local municipality sends to the Minister, without delay, a tax file containing the information the Minister indicates, after the municipality has deducted the amount credited to any property tax and compensation account according to the prescribed instructions.

The Minister also sends to the municipal body responsible for assessment a list of the units of assessment forming part of a registered agricultural operation. The municipal body amends the property assessment roll only when the Minister informs it that a unit of assessment has ceased to form part of a registered agricultural operation.

The Minister may require a local municipality to correct any situation that is not consistent with the requirements of the technical instructions and to return a copy of the corrected files to the Minister.

At the Minister's request, a local municipality must forward the original of any property tax and compensation invoice, whether paid or not, any notice of assessment and any notice of amendment to the property assessment roll that concerns a registered agricultural operation.

DIVISION III ADMINISTRATIVE REVIEW

24. An application for the review of a decision rendered under section 36.0.7 or 36.0.15 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14) must include the name and address of the applicant, the date of the decision whose review is requested, and a summary of the reasons invoked.

25. An application for the review of a decision refusing a payment under section 36.0.10 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (chapter M-14) must be processed without delay. After giving the applicant an opportunity to present observations and, if applicable, to submit documents to complete the file, the person responsible for the review makes a decision on the basis of the file, except if the person considers it necessary to proceed otherwise. The person can confirm, cancel or amend the decision.

DIVISION IV FINAL

26. The Regulation respecting the registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensations (chapter M-14, r. 1) is revoked.

27. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except sections 12 to 23, which come into force on 1 January 2021.

SCHEDULE I

(section 7)

PERIOD OF EXEMPTION FOR CERTAIN ANIMAL OR PLANT PRODUCTIONS

Animal production	Period of exemption
Bee	2 years
Lamb	3 years
Animal raised for fur	2 years
Bison	3 years
Dairy or feeder ewe	3 years
Cervid	3 years
Dairy or feeder goat	3 years
Fattening kid	3 years
Reproductive mare	2 years

Animal production	Period of exemption
Mussel	3 years
Scallop	5 years
Fish	2 years
Wild boar	3 years
Feeder calf	3 years

Plant production	Period of exemption
Garlic	2 years
Service berry	9 years
Nut	10 years
Christmas tree	10 years
Milkweed	3 years
Asparagus	4 years
Other trees or shrubs	4 years
Buckthorn berry	6 years
Chokeberry	4 years
Elderberry	5 years
Blueberry	5 years
Haskap	6 years
Cranberry	5 years
Blackcurrant	5 years
Cultivated cedar	6 years
Cherry	6 years
Cultivated mushroom (under forest cover)	3 years
Hemp	2 years
Endive	2 years
Tapped maple	2 years
Seeded hay	3 years
Strawberry	3 years
Raspberry	4 years
Currant	5 years
Sod	3 years
Gooseberry	5 years
Hops	3 years
Tree cultivation in field for biomass	5 years
Minikiwi	7 years

Plant production	Period of exemption
Blackberry	4 years
Switchgrass	3 years
Mooseberry	5 years
Cultivated medicinal plant	2 years
Perennial	2 years
Pear	5 years
Apple	5 years
Non-timber forest products	2 years
Plum	7 years
Table or wine grape	6 years
Rhubarb	3 years
Saffron	2 years
Truffle	10 years

104702

Gouvernement du Québec

O.C. 1155-2020, 4 November 2020

An Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1)

Sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State**—Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 71 of the Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1), the Government may, by regulation, determine the general conditions and the rules for computing the prices, rentals, fees or other costs regarding sales, leases, exchanges, gratuitous transfers, occupation licences and the granting of any other right;

WHEREAS, under the second paragraph of section 71 of the Act, regulations made under subparagraph 3 of the first paragraph may prescribe different conditions, prices and fees according to the categories of users and the zones or territories indicated by the Government;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State (chapter T-8.1, r. 7);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 August 2020 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Energy and Natural Resources:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on the lands in the domain of the state

An Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1, s. 71, 1st par., subpar. 3 and 2nd par.).

1. The Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on the lands in the domain of the State (chapter T-8.1, r. 7) is amended in section 3

(1) by replacing “adjusted” in the first paragraph by “indexed”;

(2) by inserting the following after the second paragraph:

“The indexing of an amount that cannot be rounded up to the nearest dollar is postponed until the year in which the total of the indexing rates applicable to each year for which the indexing is postponed will increase the amount by \$1.”

2. Section 4 is amended

(1) by inserting “of land intended for commercial or industrial purposes” after “lessee” in the second, third and fourth paragraphs;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“In the case of land leased for purposes other than commercial or industrial purposes, the Minister shall pay the fees for the preparation and registration of survey plans and documents, where such operations are necessary.”.

3. Section 26 is amended by striking out the third paragraph.

4. The following is inserted after section 26:

“**26.01.** A lease is not transferable as long as the lessee fails to remedy a failure to comply with the lease covered by a written notice of non-compliance.

At the time of the transfer by the lessee of the lessee’s rights in the lease or the alienation of the buildings and facilities erected on the leased land, a new lease must be entered into between the Minister and the purchaser. In either case, the lessee must inform the Minister.”.

5. Schedule I is amended by replacing “a file is opened” in section 1 by “an application is filed”.

6. Schedule I is amended in the first paragraph of section 2

(1) by inserting “non-refundable” after “the following” in the portion before subparagraph 1;

(2) by replacing “its renewal” in subparagraph 2 by “the renewal of a lease with a term longer than 1 year”.

7. Schedule I is amended by replacing section 17 by the following:

“(17) For the purposes of section 28.1, the urban poles and references values of land rated 100 according to the corresponding years as follows:

Urban poles	100-rated reference value for leases issued before 1 January 2020	100-rated reference value for leases issued in 2020	100-rated reference value for leases issued as of 1 January 2021
Municipalité de Chénéville	\$34,200	\$34,200	\$34,200
Municipalité de La Pêche	\$28,384	\$29,405	\$31,500
Municipalité de Saint-Côme	\$16,100	\$16,100	\$16,100
Municipalité de Saint-Donat	\$20,200	\$20,200	\$20,200
Municipalité de Sainte-Thècle	\$29,300	\$29,300	\$29,300
Municipalité de Saint-Michel-des-Saints	\$15,500	\$15,500	\$15,500
Municipalité de Val-des-Monts	\$38,300	\$38,300	\$38,300
Municipalité Les Escoumins	\$3,800	\$3,800	\$3,800
Municipalité Les Îles-de-la-Madeleine	\$15,315	\$15,315	\$15,500
Paroisse de Saint-Alexis-des-Monts	\$18,800	\$18,800	\$18,800
Village de Fort-Coulonge	\$24,700	\$24,700	\$24,700
Ville d’Alma	\$16,642	\$18,000	\$18,000
Ville d’Amos	\$14,100	\$14,100	\$14,100
Ville d’Amqui	\$5,600	\$5,600	\$5,600
Ville de Baie-Comeau	\$4,000	\$4,000	\$4,000
Ville de Carleton-sur-Mer	\$2,900	\$2,900	\$2,900
Ville de Chandler	\$3,400	\$3,400	\$3,400
Ville de Chibougamau	\$20,800	\$20,800	\$20,800

Urban poles	100-rated reference value for leases issued before 1 January 2020	100-rated reference value for leases issued in 2020	100-rated reference value for leases issued as of 1 January 2021
Ville de Forestville	\$3,500	\$3,500	\$3,500
Ville de Gaspé	\$3,800	\$3,800	\$3,800
Ville de La Malbaie	\$24,200	\$24,200	\$24,200
Ville de La Pocatière	\$12,100	\$12,100	\$12,100
Ville de La Sarre	\$3,800	\$3,800	\$3,800
Ville de La Tuque	\$16,030	\$16,030	\$24,600
Ville de Maniwaki	\$26,700	\$26,700	\$26,700
Ville de Matagami	\$6,841	\$7,000	\$7,000
Ville de Matane	\$4,900	\$4,900	\$4,900
Ville de Mont-Laurier	\$20,931	\$22,258	\$28,000
Ville de Montmagny	\$11,800	\$11,800	\$11,800
Ville de Mont-Tremblant	\$29,400	\$29,400	\$29,400
Ville de Paspébiac	\$1,500	\$1,500	\$1,500
Ville de Port-Cartier	\$3,369	\$3,471	\$4,000
Ville de Rimouski	\$9,100	\$9,100	\$9,100
Ville de Rivière-du-Loup	\$11,800	\$11,800	\$11,800
Ville de Rivière-Rouge	\$28,500	\$28,500	\$28,500
Ville de Roberval	\$9,400	\$9,400	\$9,400
Ville de Rouyn-Noranda	\$12,967	\$13,477	\$21,300
Ville de Saguenay (arrondissement Chicoutimi)	\$20,200	\$20,200	\$20,200
Ville de Saguenay (arrondissement La Baie)	\$13,500	\$13,500	\$13,500
Ville de Sainte-Anne-des-Monts	\$3,800	\$3,800	\$3,800
Ville de Saint-Félicien	\$8,000	\$8,000	\$8,000
Ville de Saint-Georges	\$16,100	\$16,100	\$16,100
Ville de Saint-Raymond	\$28,800	\$28,800	\$28,800
Ville de Senneterre	\$4,900	\$4,900	\$4,900
Ville de Sept-Îles	\$3,369	\$3,471	\$6,000
Ville de Témiscaming	\$18,400	\$18,400	\$18,400
Ville de Témiscouata-sur-le-Lac	\$11,900	\$11,900	\$11,900
Ville de Val-d'Or	\$16,000	\$16,000	\$16,000
Ville de Ville-Marie	\$4,901	\$4,901	\$10,200

8. This Regulation comes into force on 1 January 2021.

M.O., 2020**Order of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, dated 27 October 2020**

Animal Health Protection Act
(chapter P-42)

Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes

MINISTER OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD,

CONSIDERING subparagraph *e* of paragraph 1 of section 3 of the Animal Health Protection Act (chapter P-42), which provides that the Minister of Agriculture, Fisheries and Food may make regulations to designate the contagious or parasitic diseases and the infectious agents or the syndromes for the purposes of the provisions of section 9 relating to the health certification of imported animals;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 29 April 2020, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of the Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes with a notice that it could be made by the Minister on the expiry of 45 days following that publication and that any interested person could make comments before the expiry of the 45-day period;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 27 October 2020

ANDRÉ LAMONTAGNE,
*Minister of Agriculture,
Fisheries and Food*

Regulation to amend the Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes

Animal Health Protection Act
(chapter P-42, s. 3)

1. The Regulation to designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes (chapter P-42, r. 4.2) is amended in section 7 by inserting the following after paragraph 3:

“(4) varroa mite (*Varroa destructor*) resistant to acaricides.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104692

M.O., 2020-20**Order number V-1.1-2020-20 of the Minister of Finance dated 22 October 2020**

Securities Act
(chapter V-1.1)

CONCERNING the Regulation to amend Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations

WHEREAS paragraphs 1, 8 and 20 of section 331.1 of the Securities Act (chapter V-1.1) provide that the Autorité des marchés financiers may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section provide that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS the Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations was made by ministerial order no. 2005-03 dated 19 May 2005 (2005, *G.O.* 2, 1507);

WHEREAS there is cause to amend this Regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations was published in the Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, vol. 16, no. 35 of 5 September 2019;

WHEREAS the revised text of the draft Regulation to amend Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations was published in the Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, vol. 17, no. 33 of 20 August 2020;

WHEREAS the Autorité des marchés financiers made, on 29 September 2020, by the decision no. 2020-PDG-0060, Regulation to amend Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations;

WHEREAS there is cause to approve this Regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance approves without amendment the Regulation to amend Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations appended hereto.

22 October 2020

ERIC GIRARD,
Minister of Finance

Regulation to amend Regulation 51-102 respecting continuous disclosure obligations

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (1), (8) and (20))

1. Section 8.3 of Regulation 51-102 respecting Continuous Disclosure Obligations (chapter V-1.1, r. 24) is amended:

(1) by replacing paragraph (1) with the following:

“(1) An acquisition of a business or related businesses is a significant acquisition,

(a) for a reporting issuer that is not a venture issuer, if the acquisition satisfies 2 or more of the significance tests set out in subsection (2); and

(b) for a venture issuer, if the acquisition satisfies either of the significance tests set out in paragraphs (2)(a) or (b) if “30%” is read as “100%”;

(2) by replacing, in subparagraphs (a), (b) and (c) of paragraph (2), “20%” with “30%”;

(3) in paragraph (3):

(a) by replacing, in the text preceding subparagraph (a), “Despite subsection (1), if” with “If”;

(b) by replacing, in subparagraph (b), “20%” with “30%”;

(4) by replacing, in subparagraphs (a), (b) and (c) of paragraph (4), “20%” with “30%”;

(5) by replacing paragraph (5) with the following:

“(5) Despite subsection (1) and for the purposes of subsection (3), an acquisition of a business or related businesses is not a significant acquisition,

(a) for a reporting issuer that is not a venture issuer, if the acquisition does not satisfy at least 2 of the optional significance tests under subsection (4); or

(b) for a venture issuer, if the acquisition would not satisfy the optional significance tests set out in paragraphs (4) (a) and (b) if “30%” were read as “100%”.

2. (1) This Regulation comes into force on 18 November 2020.

(2) In Saskatchewan, despite subsection (1), if this Regulation is filed with the Registrar of Regulations after 18 November 2020, this Regulation comes into force on the day on which it is filed with the Registrar of Regulations.

104683

Notices

Notice

Natural Heritage Conservation Act
(chapter C-61.01)

**Quatre-Temps Nature Reserve
(Nature-Action Québec sector)
— Recognition**

Notice is hereby given, pursuant to section 58 of the Natural Heritage Conservation Act (Chapter C-61.01), that the Minister of the Environment and the Fight against Climate Change has recognized a private property located within the municipality of Sainte-Julie in the regional county municipality of Marguerite-D'Youville, known and designated as lot number 5 881 581 of the Québec cadastre, Verchères registry division, as a nature reserve. This property covers an area of 3.36 hectares.

The recognition is given in perpetuity and takes effect on the date of publication of this notice in the *Gazette officielle du Québec*.

FRANCIS BOUCHARD,
Director of Protected Areas

104693

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Animal Health Protection Act — Designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes (chapter P-42)	3099	M
Automotive services industry – Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay (An Act respecting collective agreement decrees, chapter D-2)	3087	M
Clean Air (Environment Quality Act, chapter Q-2)	3086	M
Collective agreement decrees, An Act respecting... — Automotive services industry – Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay (chapter D-2)	3087	M
Designate contagious or parasitic diseases, infectious agents and syndromes (Animal Health Protection Act, chapter P-42)	3099	M
Environment Quality Act — Clean Air (chapter Q-2)	3086	M
Lands in the domain of the State, An Act respecting the... — Sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State (chapter T-8.1)	3096	M
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, An Act respecting the... — Registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation (chapter M-14)	3090	N
Natural Heritage Conservation Act — Quatre-Temps Nature Reserve (Nature-Action Québec sector) — Recognition (chapter C-61.01)	3101	Notice
Professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (Professional Code, chapter C-26)	3085	M
Professional Code — Professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (chapter C-26)	3085	M
Quatre-Temps Nature Reserve (Nature-Action Québec sector) — Recognition . . . (Natural Heritage Conservation Act, chapter C-61.01)	3101	Notice
Registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation (An Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, chapter M-14)	3090	N
Regulation 51-102 — Continuous Disclosure Obligations (Securities Act, chapter V-1.1)	3099	M
Sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State . . . (An Act respecting the lands in the domain of the State, chapter T-8.1)	3096	M
Securities Act — Regulation 51-102 — Continuous Disclosure Obligations (chapter V-1.1)	3099	M

